



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA
S.D.S di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa
A.A. 2014-2015

Docente	Licitra Ilenia
Denominazione insegnamento (in italiano)	Lingua e traduzione araba II
Denominazione insegnamento (in inglese)	Arabic Language and Translation II
Settore scientifico disciplinare	L-OR/12
Corso di Laurea in cui è erogato l'insegnamento	X Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale Laurea Magistrale in Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee
Anno di corso in cui è erogato l'insegnamento	I anno X II anno III anno
Periodo didattico:	X annuale I semestre II semestre
Totale crediti:	9
Numero ore	Lezioni frontali o attività equivalenti: 54 Eventuali esercitazioni o laboratori:
Obiettivi del corso (in italiano)	Il corso si prefigge come obiettivo quello di completare in parte le conoscenze introdotte già dal primo corso sulla lingua araba, rendendo gli studenti in grado di leggere e comprendere un testo di tipo giornalistico oppure testi letterari didattizzati.
Obiettivi del corso (in inglese)	The aim is to complete knowledge of the Arabic language introduced during the first year. Students will be able to read and understand journalistic or simple literary texts.
Programma del corso (in italiano)	<p>Completamento delle nozioni di morfologia e di sintassi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nome e declinazione: collettivi e sostantivi indeclinabili; - indefiniti; - i 5 nomi; - uso dei dimostrativi in funzione aggettivale e pronominale; - frase relativa; - frase dichiarativa; - periodo ipotetico; - sintassi del verbo Kana e verbi affini; - sintassi di Inna e particelle affini; - complemento circostanziale di stato (frase Hal);

	<ul style="list-style-type: none"> - complemento di luogo e tempo; - numerali; - il verbo quadrilittero; - il verbo contratto; - il verbo hamzato; - il verbo e assimilato; - il verbo concavo; - il passivo (verbi sani, verbi contratti, verbi hamzati, verbi assimilati, verbi concavi).
Programma del corso (in inglese)	<p>To complete competences in Arabic morphology and syntax. Irregular verbs and its peculiarities.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nome e declinazione: collettivi e sostantivi indeclinabili; - indefiniti; - i 5 nomi; - uso dei dimostrativi in funzione aggettivale e pronominale; - frase relativa; - frase dichiarativa; - periodo ipotetico; - sintassi del verbo Kana e verbi affini; - sintassi di Inna e particelle affini; - complemento circostanziale di stato (frase Hal); - complemento di luogo e tempo; - numerali; - il verbo quadrilittero; - il verbo contratto; - il verbo hamzato; - il verbo e assimilato; - il verbo concavo; - il passivo (verbi sani, verbi contratti, verbi hamzati, verbi assimilati, verbi concavi).
Testi (in italiano)	<p>O. Durand, G. Mion, A.D. Langone, <i>Corso di arabo contemporaneo</i>, Hoepli, Milano, 2010;</p> <p>Luc-Willy Deheuvels (Ed. Italiana a cura di A. Ghersetti), <i>Grammatica araba. Manuale di arabo moderno</i>, Zanichelli, Bologna, 2010.</p> <p>R. Traini, <i>Vocabolario arabo-italiano</i>, Istituto per l'Oriente, rist., Roma 1993 (e ulteriori ristampe)</p>
Testi (in inglese)	<p>O. Durand, G. Mion, A.D. Langone, <i>Corso di arabo contemporaneo</i>, Hoepli, Milano, 2010;</p> <p>Luc-Willy Deheuvels (Ed. Italiana a cura di A. Ghersetti), <i>Grammatica araba. Manuale di arabo moderno</i>, Zanichelli, Bologna, 2010.</p> <p>R. Traini, <i>Vocabolario arabo-italiano</i>, Istituto per l'Oriente, rist., Roma 1993 (e ulteriori ristampe)</p>
Modalità di erogazione dell'insegnamento	<p>X Tradizionale (Lezioni frontali, seminari, esercitazioni su testi, utilizzo di audiovisivi e mezzi elettronici).</p> <p>A distanza</p>
Frequenza	<p>Obbligatoria</p> <p>X Facoltativa</p>
Valutazione	<p>X prova scritta finale</p> <p>X prova orale finale</p> <p>X verifiche orali e/o scritte in itinere</p>

Criteri con cui vengono assegnate le votazioni	La votazione massima è assegnata se lo studente dimostra in tutte le prove di cui si compone l'esame: padronanza degli argomenti, capacità espositive e conoscenza del lessico disciplinare, capacità di mettere in relazione le conoscenze acquisite.
---	--

N.B.: TUTTI I CAMPI SONO OBBLIGATORI.

Il Docente

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Maria Licitra", with a stylized flourish at the end.